

Appointment of Delegate Notification (Power of Attorney)

代理人選任届(委任状)・(英語版)

(宛先) 太田市長 To: the Mayor of Ota City

年 (year) 月 (month) 日 (day)

Petitioner (Requester) 依頼人 (たのんだひと)	Address 住所			
	フリガナ Furigana Name (Corporate) 氏名 (法人名)	Seal (印)		
	Date of Birth 生年月日	明・大・昭・平	年 (year)	月 (month)
Appointed Delegate (Person coming to counter) 代理人 (窓口に来る人)	Address 住所			
	Name 氏名			
	Date of Birth 生年月日	大・昭・平	年 (year)	月 (month)
Purpose of Use (Circle ones that apply) 使いみち (該当に○印)				
・児童手当申請 Childcare Allowance ・融資 Loan ・扶養申請 Application for Dependent ・市営住宅申請 Municipal Housing ・VISA ・学校 School ・登記 Registration ・相続 Inheritance ・税務署 Tax Office ・その他 Other ()				

* The petitioner him/herself must fill out this form
 (A registered corporate seal is required if filed by a corporate body)

I hereby authorize and appoint the individual above as my delegate to handle matters concerning application issuances, and attaining the following documents below.

① 所得・課税等の証明 **Certificates for Income, Tax, etc.**

1	Proof of income 所得証明	General Use 一般用	_____年度 (Fiscal Year) (_____ 年分) (Income Tax Year)	通 (Copies) 2	Tax Certificate 課税証明	_____年度 (Fiscal Year) Copies 通
		Income Tax (Exemption) Certificate 所得・課税 (非課税) 証明書	_____年度 (Fiscal Year) (_____ 年分) (Income Tax Year)	通 (Copies) 3	Tax Exemption Certificate 非課税証明	_____年度 (Fiscal Year) Copies 通

② 納税証明等 **Certificates for Tax Payment, etc.**

1	Proof of Tax Payment 納税証明	市県民税 Municipal/Prefectural Inhabitant Tax 法人市民税 Corporate Tax 国民健康保険税 National Health Insurance Tax 固定資産税 Fixed Property Tax 軽自動車税 Light Motor Vehicle Tax	2	その他 Other ()	_____年度 (Fiscal Year)	通 Copies

③ 土地・家屋等の証明 **Certificates for Land, Property, etc.**

1	資産 (評価) 証明・償却資産証明 Property (Appraisal) Certificate / Depreciable Assets Certificate	通 Copies	8	名寄帳写し Land Registry Copy	通 Copies							
2	公課証明 Property Tax Certificate	通 Copies	9	償却資産課税台帳の写し Depreciable Assets Tax Ledger Copy	通 Copies							
3	評価額通知書 (登録免許税用) Appraised Value Notice (for License Registration)	通 Copies	10	(土地・家屋) 課税台帳証明 (Land and Property) Tax Ledger Certificate	通 Copies							
4	無資産証明 Certificate of No Assets	通 Copies	11	税務申告用税額計算書 Tax Statement for Tax Declaration	通 Copies							
5	土地・家屋所有証明 Ownership of Land and Property Certificate	通 Copies	Fill in the desired fiscal year (excludes documents 3 and 11)		_____年度 (Fiscal Year)							
<table style="width: 100%; border: none;"> <tr> <td style="border: none;"> <input type="checkbox"/> 土地 Land <input type="checkbox"/> 家屋 Property <input type="checkbox"/> 共有 Co-owned </td> <td style="border: none; padding: 0 10px;"> } 全部 Both </td> <td style="border: none; padding: 0 10px;"> } 一部 One Section </td> <td style="border: none; padding: 0 10px;"> } 土 Land・家 House } 土 Land・家 House } 土 Land・家 House </td> <td style="border: none; padding: 0 10px;"> } 太田市 Ota-Shi } 太田市 Ota-Shi } 太田市 Ota-Shi </td> <td style="border: none; padding: 0 10px;"> } 町 } 町 } 町 </td> <td style="border: none; padding: 0 10px;"> } 番地 } 番地 } 番地 </td> </tr> </table>						<input type="checkbox"/> 土地 Land <input type="checkbox"/> 家屋 Property <input type="checkbox"/> 共有 Co-owned	} 全部 Both	} 一部 One Section	} 土 Land・家 House } 土 Land・家 House } 土 Land・家 House	} 太田市 Ota-Shi } 太田市 Ota-Shi } 太田市 Ota-Shi	} 町 } 町 } 町	} 番地 } 番地 } 番地
<input type="checkbox"/> 土地 Land <input type="checkbox"/> 家屋 Property <input type="checkbox"/> 共有 Co-owned	} 全部 Both	} 一部 One Section	} 土 Land・家 House } 土 Land・家 House } 土 Land・家 House	} 太田市 Ota-Shi } 太田市 Ota-Shi } 太田市 Ota-Shi	} 町 } 町 } 町	} 番地 } 番地 } 番地						

- ※ The Appointment of Delegate Notification (Power of Attorney) is an important document that states requests of the petitioner (delegate). Please have this form filled out by the delegate.
- ※ The delegate must bring some form of identification (driver's license, passport, Resident "Zairyu" Card, etc.) to the counter in order to confirm their identity.